

cecotec

SmoothForce 2000 Smart

Plancha de vapor vertical/Garment steamer/Відпарювач
ручний/Отпариватель ручной



Manual de instrucciones
Instruction manual
Інструкція з експлуатації
Руководство по
эксплуатации



ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04
2. Instrucciones de seguridad	/ 06
3. Antes de usar	/ 07
4. Montaje	/ 07
5. Funcionamiento	/ 07
6. Autoapagado	/ 08
7. Limpieza y mantenimiento	/ 08
8. Resolución de problemas	/ 09
9. Especificaciones técnicas	/ 10
10. Reciclaje de electrodomésticos	/ 10
11. Garantía y SAT	/ 10

INDEX

1. Parts and components	/ 04
2. Safety instructions	/ 11
3. Before use	/ 12
4. Product assembly	/ 12
5. Operation	/ 12
6. Auto-Off	/ 13
7. Cleaning and maintenance	/ 14
8. Troubleshooting	/ 14
9. Technical specifications	/ 15
10. Disposal of old electrical appliances	/ 15
11. Technical support service and warranty	/ 15

ЗМІСТ

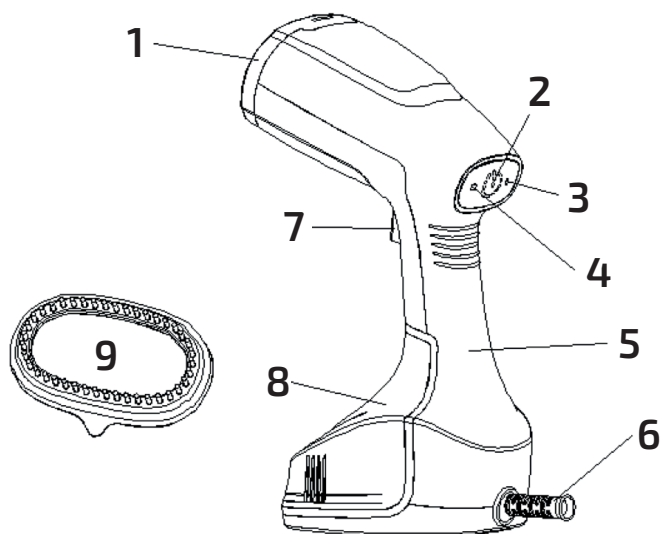
1. Компоненти пристрою	/ 04
2. Інструкція з безпечної експлуатації	/ 16
3. Перед першим використанням	/ 17
4. Збірка пристрою	/ 17
5. Експлуатація пристрою	/ 17
6. Автовідключення	/ 19
7. Очищення та обслуговування пристрою	/ 19
8. Усунення несправностей	/ 19
9. Технічні характеристики	/ 20
10. Утилізація старих електроприладів	/ 20
11. Сервісне обслуговування і гарантія	/ 20

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	/ 24
2. Инструкция по безопасной эксплуатации	/ 25
3. Перед первым использованием	/ 26
4. Сборка устройства	/ 26
5. Эксплуатация устройства	/ 28
6. Автоотключение	/ 28
7. Очистка и обслуживание устройства	/ 28
8. Устранение неисправностей	/ 28
9. Технические характеристики	/ 29
10. Утилизация старых электроприборов	/ 29
11. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 29

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Компоненти пристрою



ES

1. Salida de vapor
2. Botón táctil de encendido
3. Botón táctil de modo ECO
4. Botón táctil de modo vapor
5. Asa
6. Cable pivotante
7. Pulsador de vapor/seguro del pulsador
8. Depósito de agua extraíble
9. Cepillo extraíble para la ropa

EN

1. Steam head
2. On/Off touch button
3. ECO-mode touch button
4. Steam touch button
5. Handle
6. Cord protector
7. Steam push button/push button lock
8. Removable water tank
9. Removable clothes brush

UA

1. Головка відпарювача
2. Сенсорна кнопка вкл / вимк
3. Сенсорна кнопка ECO режиму
4. Сенсорна кнопка подачі пари
5. Ручка
6. Захист кабелю живлення
7. Кнопка подачі пари / кнопка блокування
8. Знімний резервуар для води
9. З'ємна щітка для одягу

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el producto con perfume, vinagre u otros líquidos. Está diseñado para funcionar únicamente con agua.
- Evite entrar en contacto con el vapor generado por la plancha. La temperatura del vapor es muy alta y puede causar quemaduras y otros daños.
- No exceda la marca MÁX. del depósito de agua al rellenar el dispositivo.
- No utilice el producto en el exterior ni cerca de bañeras, duchas o piscinas.
- No deje el dispositivo sin supervisión mientras esté en funcionamiento o caliente.
- No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes.
- Nunca utilice el dispositivo para planchar ropa puesta sobre el cuerpo ni dirija el vapor hacia las personas.
- Desconecte el dispositivo antes de colocar cualquiera de los accesorios, de rellenar agua, de limpiarlo o descalcificarlo.
- Coloque y apoye el dispositivo sobre una superficie plana y estable. Manténgalo lejos de superficies mojadas.
- Asegúrese de que el producto está correctamente montado antes de usarlo y utilice únicamente los accesorios facilitados por el fabricante.
- No ponga el dispositivo en funcionamiento si se ha caído, muestra daños visibles o gotea.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden



los riesgos que este implica.

- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

3. ANTES DE USAR

1. Saque el producto de la caja.
2. Asegúrese de que el producto incluye todos los accesorios y compruebe si hay daños visibles. En caso de observar alguno, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
3. Retire cualquier pegatina o elemento de protección de la salida de vapor.
4. Desenrolle y estire el cable.

ADVERTENCIA: al poner la plancha en funcionamiento por primera vez, deje que emita vapor durante unos minutos para eliminar las impurezas y malos olores causados por el proceso de fabricación.

4. MONTAJE

1. Extraiga el depósito, abra la tapa de la apertura de llenado y vierta agua del grifo hasta la marca MÁX. Coloque el depósito de agua de nuevo.
2. Inserte el cepillo para la ropa en la salida de vapor y presione hasta escuchar un clic, esto indicará que está colocado correctamente. Se puede introducir en las dos posiciones.
3. Conecte el dispositivo a una toma de corriente y pulse el botón táctil de encendido durante 2 segundos para ponerlo en funcionamiento. El indicador luminoso parpadeará durante unos segundos y una vez que se quede fijo, el producto estará listo para ser usado.



AVISO: una vez que el depósito de agua esté lleno y el dispositivo conectado a la toma de corriente, deje que se precaliente durante unos segundos.

ADVERTENCIA: no exceda la marca de MÁX. al rellenar el depósito de agua.

5. FUNCIONAMIENTO

La plancha de vapor vertical es fácil de usar y elimina las arrugas y los pliegues de la ropa y las cortinas perfectamente.

AVISO: está diseñada para ser utilizada en posición vertical y planchar prendas colgadas. Asegúrese de que la prenda a planchar tiene suficiente ventilación por detrás.

1. Presione el pulsador de vapor para activar la función de planchado de vapor.  Presione el pulsador ECO para planchar prendas delicadas. 
2. Presione el cepillo para la ropa con cuidado sobre la prenda que desea planchar y

- muévelo de arriba a abajo, centrándose especialmente en las arrugas y pliegues.
3. Mantenga una distancia de 5 cm entre la plancha de vapor vertical y la prenda cuando la utilice sin el cepillo.
 4. Suelte el pulsador de vapor para parar la función de planchado de vapor.
 5. Mueva hacia abajo el seguro del pulsador de vapor para generar vapor constante sin necesidad de pulsar.

AVISO: se recomienda usar el cepillo para la ropa para planchar tejidos delicados como seda.

ADVERTENCIA: la plancha genera vapor a una temperatura muy alta. No toque la salida de vapor y asegúrese de sujetar el producto en posición vertical y en sentido contrario a usted.

Planchado de cortinas:

Una vez que la cortina esté lavada y secada adecuadamente siga las siguientes indicaciones:

1. Cuélguela.
2. Plánchela en posición vertical.
3. Estire de la cortina hacia abajo ligeramente con una mano mientras plancha para eliminar los pliegues más fácilmente.

Planchado de tapicería

El producto se puede utilizar también con tapicería, fundas de sillones, cojines, etc.

1. Sujete el dispositivo en posición vertical.
2. Planche de arriba hacia abajo, centrándose en las arrugas y en los pliegues.

Después de cada uso

- Pulse el botón táctil de encendido dos segundos aproximadamente y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Vacíe el agua restante del depósito.
- Apoye la plancha en posición vertical sobre su base y permita que se enfríe.

6. AUTOAPAGADO

Por motivos de seguridad, la plancha se desconecta automáticamente transcurridos 8 minutos. El indicador luminoso comenzará a parpadear.

7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Retire el cepillo para la ropa de la salida de vapor y límpiela con un paño húmedo.
- No utilice productos ni polvos abrasivos.
- No sumerja la plancha en agua ni en otros líquidos.

- Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo con agua limpia tras cada uso.
- Limpie las superficies exteriores con un paño húmedo.
- Asegúrese siempre de que la salida de vapor está limpia, que no tiene cal y no está bloqueada.
- Una vez que el dispositivo esté desconectado de la toma de corriente, se haya enfriado, vaciado de agua y esté limpio, se recomienda enrollar el cable de forma segura alrededor del producto para guardarlo en posición vertical.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible solución
La plancha de vapor no se calienta.	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe que el enchufe está insertado correctamente. - Compruebe la toma de corriente. - Compruebe el botón de encendido.
El dispositivo no genera vapor.	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe el nivel del agua y que el depósito de agua esté tapado correctamente. - Presione el pulsador de vapor con más fuerza. - Coja el dispositivo en posición vertical.
Gotea agua del depósito.	<ul style="list-style-type: none"> - Asegúrese de que el nivel del agua no excede la marca MÁX. - Asegúrese de que la tapa del orificio de llenado de agua está correctamente cerrada. - Utilice siempre el dispositivo en posición vertical.
El producto emite humo y un zumbido.	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe el nivel del agua y rellene el depósito.
No elimina las arrugas correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> - Sujete el dispositivo en posición vertical y tire cuidadosamente del tejido hacia abajo mientras plancha para obtener mejores resultados.
No estoy seguro de cuándo utilizar el cepillo para la ropa.	<ul style="list-style-type: none"> - Para planchar tejidos delicados, como seda, y reducir el riesgo de manchar las prendas durante el proceso.
Los accesorios metálicos de las prendas se han descolorido.	<ul style="list-style-type: none"> - No dirija el vapor directamente a los accesorios metálicos. - Tenga cuidado y emita el vapor alrededor de los accesorios metálicos.

9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: SmoothForce 2000 Smart


Referencia del producto: 05114

1400 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

10. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los  desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

11. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.



2. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- This product is designed for household use only. Do not use for commercial or industrial purposes.
- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not operate the appliance with perfume, vinegar or other liquids. This product is only designed to operate with water.
- Avoid contact with the steam generated by the iron. The steam temperature is very high and could cause burns and damage.
- Do not exceed the MAX mark on the water tank when filling the appliance with water.
- Do not use outdoors, close to baths, showers, swimming pools or in bathrooms.
- Do not leave the appliance unattended while hot or connected.
- Do not allow the cord to come into contact with hot surfaces.
- Never operate the appliance while clothes are on the body or direct steam towards people.
- Unplug the appliance before attaching any of its accessories, filling water, cleaning or descaling.
- Place and rest the appliance on a flat and stable surface. Keep it away from wet surfaces.
- Make sure the product is properly assembled before use and use only attachments or accessories provided by the manufacturer.
- Do not operate the appliance if it has dropped, if it shows visible signs of damage or if it leaks.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a

safe way and understand the hazards involved.

- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

3. BEFORE USE

1. Take the product out of the box.
2. Make sure all the accessories are included and check for any visible damage. If any is observed, contact the Technical Support Service of Cecotec.
3. Remove any sticker or protective element from the steam head.
4. Unwind and straighten the cord.

NOTE: When operating the garment steamer for the first time, allow it to steam for a few minutes to remove any impurities and odours that might have been left from the manufacturing process.

4. PRODUCT ASSEMBLY

1. Remove the water tank, open the water-filling opening lid and pour water up to the MAX mark. Place the water tank back in its place
2. Introduce the clothes brush into the steam head and press until a click sounds, indicating that it is properly fixed. It can be attached either way.
3. Connect the appliance to a power outlet and press for 2 seconds the On/Off touch button in order to switch it on. The indicator light will flash for a few seconds, once it turns steady, the product is ready to be used.

NOTE: once the water tank is full and the appliance is connected to the power supply, allow it to preheat for a few seconds.

WARNING: do not exceed the MAX. mark when filling the water tank.


5. OPERATION

- The garment steamer is easy to use and is perfect for removing wrinkles from garments and curtains.

NOTE: The garment steamer is designed to be used in an upright position on hanging garments. Make sure there is ventilation behind the garment. Set the thermostat to the desired temperature:

1. Press the steam push button to activate the steam-ironing function. 



Press the ECO push button to iron delicate clothes. 

2. Gently press the clothes brush against the garment to be steamed and move it up and down, especially focusing on wrinkles and creases.
3. When using the garment steamer without the clothes brush, keep a distance of at least 5 cm between the steam head and the garment.
4. Release the steam push button to stop the steaming function.
5. Slide downward the steam push-button lock in order to produce constant steam without having to press the push button.

NOTE: it is suggested to use the clothes brush attachment when steaming delicate fabrics such as silk.

WARNING: it is suggested to use the clothes brush attachment when steaming delicate fabrics such as silk.

Steaming curtains:

Once the curtain has been washed and dried properly:

1. Hang it in its correct position.
2. Steam it in an upright position.
3. Lightly stretch the curtain with one hand while steaming to help remove creases more easily.

Steaming upholstery:

The product can also be operated on upholstery, slip covers, cushions etc.

1. Keep the appliance in an upright position.
2. Steam up and down, focusing on wrinkles and creases.

After each use

- Press the power touch button for 2 seconds approx. and unplug the power cord from the power supply.
- Empty the remaining water in the water tank.
- Stand the garment steamer on its base, in an upright position and allow to cool.

6. AUTO OFF

As a safety measure, the iron turns automatically off after 8 minutes. The light indicator will start blinking.

7. CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the clothes brush from its steam head and clean using a damp cloth.
- Do not use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
- Do not put the garment steamer in water or any other liquid.
- Always empty the water tank after each use and rinse with clean water.
- Wipe outer surfaces with a damp cloth.
- Always ensure the steam outlet hole is clean and free from scaling and not blocked.
- Once the garment steamer is disconnected from the power outlet, cooled down, emptied of water and cleaned, it is recommended to wrap the cord safely around the steamer to store in an upright position.

8. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The steamer does not heat up.	<ul style="list-style-type: none"> - Check main plug is inserted correctly. - Check power supply. - Check power button
The steamer does not produce steam.	<ul style="list-style-type: none"> - Check the water level and the water tank inlet cover is properly covered. - Press the steam push button harder. - Hold the steamer in an upright position.
Water spills from the water tank.	<ul style="list-style-type: none"> - Make sure water is not over the MAX. mark. - Make sure water tank inlet cover is properly closed. - Always use the steamer in an upright position.
The steamer is producing a loud humming or pumping sound	<ul style="list-style-type: none"> - Check water level and refill the water tank.
The steamer does not remove wrinkles correctly.	<ul style="list-style-type: none"> - Hold the steamer in an upright position and stretch the fabric downward to ensure best results
Unsure when to use the clothes brush.	<ul style="list-style-type: none"> - When steaming delicate fabric, such as silk to reduce the risk of water dripping onto the garment while steaming.
Metal accessories on garment are discolouring.	<ul style="list-style-type: none"> - Do not steam directly over the metal accessories. - Use caution and steam around the metal accessories



9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: PerfectSteak SmoothFotce 2000 Smart


Product reference: 05114

1400 W, 220 - 240 V, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

10. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with  the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

11. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.

2. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу. Збережіть цю інструкцію з експлуатації в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу і що розетка заземлена.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення зарядного пристрою на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджений, він повинен бути замінений офіційної сервісною службою Secotec, щоб уникнути будь-якого типу небезпеки.
- Цей прилад призначений тільки для домашнього використання. Він не призначений для комерційного або промислового використання.
- Чи не перекручуйте, не згинайте, що не напружуйте і не пошкоджувати кабель живлення будь-яким способом. Захищайте його від гострих кутів і джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте кабелю звисати з краю робочої поверхні або стільниці
- Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку нез'ємну частину пристрою в воду або будь-яку іншу рідину, а також оберегайте електричні з'єднання контактів з водою. Переконайтеся, що ваші руки сухі перед тим, як брати в руки електровилки або включати пристрій.
- Не використовуйте прилад з духами, оцтом або іншими рідинами. Цей пристрій призначений тільки для роботи з водою.
- Уникайте контакту з паром, що генерується праскою. Температура пара дуже висока і може викликати опіки і травми.
- Не перевищуйте позначку MAX на контейнері для води при наповненні пристрою водою.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі, поряд з ванною, душовими, басейнами або в ванних кімнатах.
- Не залишайте пристрій без нагляду, коли воно гаряче або підключено до електромережі.
- Не допускайте контакту кабелю живлення з гарячими поверхнями.
- Ніколи не торкайтеся пристрою, коли одяг для прасування знаходиться на тілі, і не направляйте пар на людей.
- Вимкніть прилад від мережі, перш ніж встановлювати будь-які аксесуари, наповнювати водою, чистити або видаляти накіп.
- Кладіть пристрій на рівну і стійку поверхню. Тримайте його подалі від вологих поверхонь.
- Перед використанням переконайтеся, що пристрій правильно зібрано, і використовуйте додаткові приналежності, надані тільки виробником.
- Ніколи не використовуйте цей, якщо воно впало, якщо на ньому є видимі ознаки пошкодження або якщо воно протікає.
- Пристрій не призначений для використання дітьми віком до 8 років, діти старше 8 років, можуть використовувати пристрій якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.
- Ця система може використовуватися особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також відповідного досвіду та знань, якщо їм за ними



- є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
- Контролюйте маленьких дітей, щоб вони не гралися з пристроєм. Необхідно пильне спостереження за дітьми, якщо вони використовують пристрій або воно використовується поряд з дітьми.

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Дістаньте пристрій з коробки.
2. Перевірте на наявність видимих пошкоджень, якщо такі є, зв'яжіться найближчим часом з офіційним сервісним центром Secotex для допомоги у вирішенні проблеми.
3. Зніміть всі наклейки і захисні елементи з головки відпарювача
4. Розкрутите і розрівняйте кабель живлення

ПРИМІТКА: При першому запуску відпарювача для одягу, пропустіть через нього пар протягом декількох хвилин, щоб видалити всі домішки і запахи, які могли залишитися в процесі виробництва.

4. ЗБІРКА ПРИСТРОЮ

1. Зніміть резервуар для води, відкрийте кришку отвору для заповнення водою і налейте воду до позначки MAX. Поставте контейнер для води на місце
2. Вставте щітку для одягу в головку відпарювача і натискайте на неї до тих пір, поки не прозвучить клацання, який вказує на те, що вона правильно зафіксована. Її потрібно обов'язково встановлювати.
3. Підключіть пристрій до електричної розетки і натисніть і утримуйте протягом 2 секунд сенсорну кнопку включення / виключення, щоб включити пристрій. Індикатор буде блимати протягом декількох секунд, як тільки він почне постійно світитися, пристрій буде готове до використання.



ПРИМІТКА: Коли ви наповніть резервуар для води і підключіть пристрій до електромережі, дайте йому кілька секунд для нагрівання.

УВАГА: не перевищуйте позначку MAX при заповненні контейнера для води.

5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

- Відпарювач для одягу простий у використанні і ідеально підходить для видалення складок на одязі і шторах.

ПРИМІТКА: Пристрій для відпарювання одягу призначений для використання в вертикальному положенні на підвішених предметах одягу. Переконайтеся, що за одягом є простір. Встановіть термостат на бажану температуру:

1. Натисніть кнопку подачі пари, щоб активувати функцію прасування з парю. 
Натисніть кнопку ECO, щоб погладити делікатну одяг. 
2. Акуратно притисніть щітку для одягу до предмету одягу, який потрібно пропарити, і переміщайте його вгору і вниз, особливо ретельно отпаривая складки.
3. При використанні відпарювача без щітки для одягу тримайте відстань між парової головкою і одягом не менше 5 см.
4. Відпустіть кнопку подачі пари, щоб зупинити функцію відпарювача.
5. Посуньте вниз блокування кнопки подачі пари, щоб запустити постійну подачу пара без необхідності натискати на цю кнопку.

УВАГА: рекомендується використовувати насадку для одягу при розпарюванні делікатних тканин, таких як шовк.

Відпарювання штор: Після того, як фіранки були випрані і висушені:

1. Повісьте їх у правильному положенні.
2. Отпарьте в вертикальному положенні.
3. Злегка розтягуйте фіранки однією рукою щоб легше було розгладити складки.

Відпарювання оббивки:

Пристрій також можна використовувати на оббивці, чохлах, подушках і т. Д.

1. Тримайте пристрій у вертикальному положенні.
2. Ведіть пристроєм вгору і вниз, орієнтуючись на складки.

Після кожного використання:

- Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд і від'єднайте кабель живлення від джерела живлення.
- Злийте воду, що залишилася з резервуара для води.
- Поставте відпарювач на його підставу у вертикальному положенні і дайте йому охолонути.



6. АВТОВІДКЛЮЧЕННЯ

В якості міри безпеки відпарювач автоматично відключається через 8 хвилин.

Світловий індикатор почне блимати.

7. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

- Зніміть насадку для одягу з головки відпарювача і протріть вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні або абразивні чистячі засоби або розчинники.
- Не ставте відпарювач в воду або іншу рідину.
- Завжди спустошуйте контейнер для води після кожного використання і промивайте його чистою водою.
- Протріть зовнішні поверхні відпарювача вологою тканиною.
- Стежте за тим, щоб отвір для випускання пари був чистим і не блокувалося
- Після того, як ви від'єднаєте відпарювач для одягу від електричної розетки, охолодіть його, злийте воду, що залишилася і очистіть його, рекомендуємо надійно обернути шнур навколо відпарювача для його зберігання в вертикальному положенні.

8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можливе рішення
Відпарювач не нагрівається	<ul style="list-style-type: none"> - Перевірте чи коректно встановлена вилка в розетку - Перевірте кабель живлення - Перевірте кнопку включення
Відпарювач не виробляє пар	<ul style="list-style-type: none"> - перевірте рівень води і чи закрита кришка на контейнері - сильніше натисніть на кнопку подачі пари -Тримайте відпарювач в вертикальному положенні
Витікає вода з контейнера для води.	<ul style="list-style-type: none"> - переконайтеся, що вода не перевищує позначку MAX - переконайтеся що кришка контейнера для води щільно закрита - завжди використовуйте відпарювач в вертикальному положенні

Відпарювач видає звуки дзижчання або звуки насоса.	- Перевірте рівень води і заповніть контейнер водою.
Відпарювач не повністю відпарює складки.	- Тримайте відпарювач в вертикальному положенні, потягніть тканину вниз, для забезпечення найкращого результату прасування.
Не впевнений, коли використовувати насадку для одягу.	- Коли прасуєте делікатні тканини такі як шовк, щоб знизити ризик потраплення води на тканину
На одязі знебарвлюється металева фурнітура.	- Не подавайте пар безпосередньо на металеві аксесуари - Будьте обережні і відпарюйте навколо металевих аксесуарів

9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: PerfectSteak SmoothForce 2000 Smart

Код товару: 05114

Напруга і частота 1400 Вт, 220 - 240 В, 50/60 Гц

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

10. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати

утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

11. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.



Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

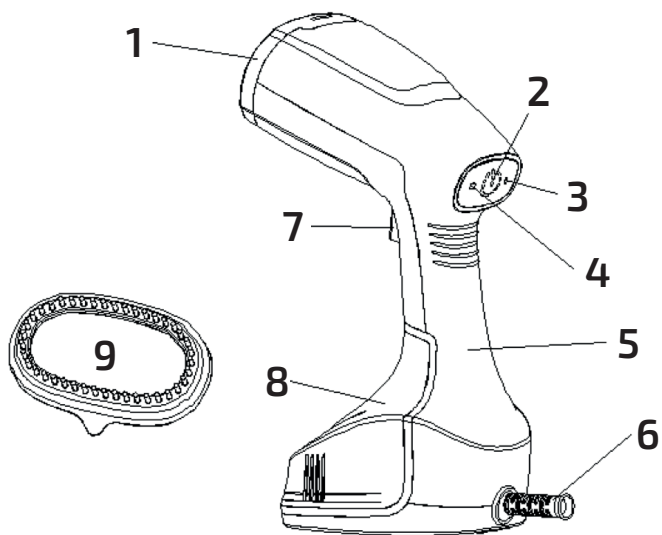
- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec
- Гарантія на акумулятор складає - 6 місяців.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА



RU

1. Головка отпаривателя
2. Сенсорная кнопка вкл/выкл
3. Сенсорная кнопка ECO режима
4. Сенсорная кнопка подачи пара
5. Ручка
6. Защита кабеля питания
7. Кнопка подачи пара/кнопка блокировки
8. Съёмный резервуар для воды
9. Съёмная щетка для одежды

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации в будущем или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Регулярно проверяйте кабель питания зарядного устройства на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, он должен быть заменен официальной сервисной службой Secotec, чтобы избежать любого типа опасности.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Он не предназначен для коммерческого или промышленного использования.
- Не перекручивайте, не сгибайте, не натягивайте и не повреждайте кабель питания любым способом. Защищайте его от острых углов и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте кабелю свисать с края рабочей поверхности или столешницы
- Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения контактам с водой. Убедитесь, что ваши руки сухие перед тем, как брать в руки электровилку или включать устройство.
- Не используйте прибор с духами, уксусом или другими жидкостями. Это устройство предназначено только для работы с водой.
- Избегайте контакта с паром, генерируемым утюгом. Температура пара
- очень высокая и может вызвать ожоги и травмы.
- Не превышайте отметку MAX на контейнере для воды при наполнении устройства водой.
- Не используйте устройство на открытом воздухе, рядом с ванной, душевыми, бассейнами или в ванных комнатах.
- Не оставляйте устройство без присмотра, когда оно горячее или подключено к электросети.
- Не допускайте контакта кабеля питания с горячими поверхностями.
- Никогда не работайте с устройством, когда одежда для глажки находится на теле, и не направляйте пар на людей.
- Отключите прибор от сети, прежде чем устанавливать какие-либо аксессуары, наполнять водой, чистить или удалять накипь.
- Кладите устройство на ровную и устойчивую поверхность. Держите его подальше от влажных поверхностей.
- Перед использованием убедитесь, что устройство правильно собрано, и используйте дополнительные принадлежности, предоставленные только производителем.
- Не пользуйтесь устройством, если оно упало, если на нем есть видимые признаки повреждения или если оно протекает.
- Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет, дети старше 8 лет, могут использовать устройство если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.
- Данное устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта



или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.

- Контролируйте маленьких детей, чтобы они не играли с устройством. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, если они используют устройство или оно используется рядом с детьми.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Достаньте устройство из коробки.
2. Проверьте на наличие видимых повреждений, если таковые имеются, свяжитесь в ближайшее время с официальным сервисным центром Secotec для помощи в решении проблемы.
3. Снимите все наклейки и защитные элементы с головки отпаривателя
4. Раскрутите и разровняйте кабель питания

ПРИМЕЧАНИЕ: При первом запуске отпаривателя для одежды, пропустите через него пар в течение нескольких минут, чтобы удалить все примеси и запахи, которые могли остаться в процессе производства.

4. СБОРКА УСТРОЙСТВА

1. Снимите резервуар для воды, откройте крышку отверстия для заполнения водой и налейте воду до отметки MAX. Поставьте контейнер для воды на место
2. Вставьте щетку для одежды в головку отпаривателя и надавливайте на нее до тех пор, пока не прозвучит щелчок, указывающий на то, что она правильно зафиксирована. Ее нужно обязательно устанавливать.
3. Подключите устройство к электрической розетке и нажмите и удерживайте в течение 2 секунд сенсорную кнопку включения / выключения, чтобы включить устройство. Индикатор будет мигать в течение нескольких секунд, как только он начнет постоянно светиться, устройство будет готово к использованию.



ПРИМЕЧАНИЕ: Когда вы наполните резервуар для воды и подключите устройство к электросети, дайте ему несколько секунд для нагрева.

ВНИМАНИЕ: не превышайте отметку МАКС при заполнении контейнера для воды.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

- Отпариватель для одежды прост в использовании и идеально подходит для удаления складок на одежде и шторах.

ПРИМЕЧАНИЕ: Устройство для отпаривания одежды предназначено для использования в вертикальном положении на подвешенных предметах одежды. Убедитесь, что за одеждой есть пространство. Установите термостат на желаемую температуру:

1. Нажмите кнопку подачи пара, чтобы активировать функцию глажения с паром. 
Нажмите кнопку ECO, чтобы погладить деликатную одежду. 
2. Аккуратно прижмите щетку для одежды к предмету одежды, который нужно пропарить, и перемещайте его вверх и вниз, особенно тщательно отпаривая складки.
3. При использовании отпаривателя без щетки для одежды держите расстояние между паровой головкой и одеждой не менее 5 см.
4. Отпустите кнопку подачи пара, чтобы остановить функцию отпаривателя.
5. Сдвиньте вниз блокировку кнопки подачи пара, чтобы запустить постоянную подачу пара без необходимости нажимать на данную кнопку.

ВНИМАНИЕ: рекомендуется использовать насадку для одежды при распаривании деликатных тканей, таких как шелк.

Отпаривание штор: После того, как занавески были постираны и высушены:

1. Повесьте их в правильном положении.
2. Отпарьте в вертикальном положении.
3. Слегка растягивайте занавески одной рукой чтобы легче было разгладить складки.

Отпаривание обивки:

Устройство также можно использовать на обивке, чехлах, подушках и т. д.

1. Держите устройство в вертикальном положении.
2. Водите устройством вверх и вниз, ориентируясь на складки.

После каждого использования:

- Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд и отсоедините кабель питания от источника питания.
- Слейте оставшуюся воду с резервуара для воды.
- Поставьте отпариватель на его основание в вертикальном положении и дайте ему остыть.

6. АВТООТКЛЮЧЕНИЕ

В качестве меры безопасности отпариватель автоматически отключается через 8 минут. Световой индикатор начнет мигать.

7. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Снимите насадку для одежды с головки отпаривателя и протрите влажной тканью.
- Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства или растворители.
- Не кладите отпариватель в воду или другую жидкость.
- Всегда опорожняйте контейнер для воды после каждого использования и промывайте его чистой водой.
- Протрите наружные поверхности отпаривателя влажной тканью.
- Всегда следите за тем, чтобы отверстие для выпуска пара было чистым и не блокировалось
- После того, как вы отсоедините отпариватель для одежды от электрической розетки, охладите его, сольете оставшуюся воду и очистите его, рекомендуем надежно обернуть шнур вокруг отпаривателя для его хранения в вертикальном положении.

8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможное решение
Отпариватель не нагревается	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте корректно ли установлена вилка в розетку - Проверьте кабель питания - Проверьте кнопку включения
Отпариватель не производит пар	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте уровень воды и закрыта ли крышка на контейнере - Сильнее нажмите на кнопку подачи пара - Держите отпариватель в вертикальном положении
Вытекает вода из контейнера для воды.	<ul style="list-style-type: none"> - Убедитесь, что вода не превышает отметку MAX - Убедитесь что крышка контейнера для воды плотно закрыта - Всегда используйте отпариватель в вертикальном положении

Отпариватель издает жужжащие звуки или звуки насоса.	- Проверьте уровень воды и заполните контейнер водой.
Отпариватель не полностью отпаривает складки.	- Держите отпариватель в вертикальном положении, потяните ткань вниз, для обеспечения наилучшего результата глажки.
Не уверен, когда использовать насадку для одежды.	- Когда гладите деликатные ткани такие как шелк, чтобы снизить риск попадания воды на ткань.
На одежде обесцвечивается металлическая фурнитура.	- Не подавайте пар непосредственно на металлические аксессуары. - Соблюдайте осторожность и отпаривайте вокруг металлических аксессуаров.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: PerfectSteak SmoothFotce 2000 Smart

Код товара: 05114

Напряжение и частота: 1400 Вт, 220 - 240 В, 50/60 Гц

Сделано в Китае | Разработано в Испании

10. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно,

чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

11. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.



Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Secotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Secotec

Гарантия на аккумулятор составляет – 6 месяцев.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245



www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain